



**MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU U OBLASTI ELEKTRONSKIH  
KOMUNIKACIJA**

**IZMEĐU**

**AGENCIJE ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE  
I POŠTANSKU DJELATNOST,  
CRNA GORA**

**I**

**REGULATORNE AGENCIJE ZA KOMUNIKACIJE,  
BOSNA I HERCEGOVINA**

**Budva, 25. septembar, 2017. godine**

Agencija za elektronske komunikacije i poštansku djelatnost (EKIP), Crna Gora i Regulatorna agencija za komunikacije (RAK), Bosna i Hercegovina, u nastavku teksta: "Ugovorne strane";

**Postupajući** u cilju daljeg širenja prijateljskih odnosa na bazi ravnopravnosti i obostranoj koristi;

**Prepoznajući** važnost usluga elektronskih komunikacija u razvoju društvenog i ekonomskog blagostanja obje zemlje;

**Imajući u vidu:**

- a. Zajedničku osnovu za planove i programe i obostranu spremnost da se održe redovni kontakti i razvije praktična saradnja u vezi sa temama koje se odnose na usluge elektronskih komunikacija;
- b. Koristi koje mogu proisteći iz saradnje dviju regulatornih institucija u stvarima koje se tiču razmjene informacija, iskustava i dokumenata u vezi sa razvojem regulative u oblasti elektronskih komunikacijskih usluga obje zemlje;

**Uvjerene** da je jačanje saradnje između dviju agencija potrebno i poželjno, strane ovog Memoranduma o razumijevanju (u nastavku teksta: Memorandum) ovim prihvataju saradnju u cilju razmjene informacija i iskustava na sljedeći način:

#### **Član 1.**

Ugovorne strane će redovno razmjenjivati informacije koje se tiču razvoja politike i strategija u vezi sa elektronskim komunikacijama u svojim zemljama.

#### **Član 2.**

1. Ugovorne strane će redovno razmjenjivati informacije o nacionalnim zakonima i podzakonskim aktima o elektronskim komunikacijama, uključujući dopune i izmjene istih.
2. Informacije koje Ugovorne strane razmijene u okviru ovog Memoranduma o saradnji smatraju se povjerljivim i ne mogu biti pružene trećim stranama bez pisane saglasnosti regulatornog tijela koje je izvor informacija.

#### **Član 3.**

Ugovorne strane će razmjenjivati javno dostupne podatke o svojim aktivnostima i o nacionalnim tržištima elektronskih komunikacija. Podaci će biti ažurirani na godišnjoj osnovi.

#### **Član 4.**

Delegacije eksperata će se sastajati redovno ili po potrebi radi proučavanja tehničkih, pravnih i drugih regulatornih aktivnosti.

#### **Član 5.**

1. Ugovorne strane će u određenim slučajevima obavještavati i pozivati jedna drugu na međunarodne simpozijume i konferencije organizovane pod njihovim pokroviteljstvom.
2. Saradnja će se odnositi na razmjenu zaposlenih između Ugovornih strana, na određenim zadacima i u određenom razdoblju, u cilju što bolje međusobne saradnje i sticanja novih iskustava.
3. Izbor zaposlenih je u nadležnosti Ugovorne strane koja ih delegira, a koja je odgovorna za njihovu platu, finansiranje i troškove smještaja i prevoza tokom razdoblja razmjene. Druga Ugovorna strana će biti domaćin odabranim učesnicima na razmjeni u svojim prostorijama i pomoći im da uspostave saradnju u novom okruženju.

#### **Član 6.**

Visoki rukovodioci Ugovornih strana redovno će održavati konsultacije radi praćenja sprovođenja ovog Memoranduma, utvrđivanja prioriteta definisanih u okviru saradnje u budućnosti, razmjene mišljenja te po potrebi preduzimanja zajedničkih akcija i zauzimanja pozicija u evropskim i drugim međunarodnim forumima i organizacijama vezanim za sektor elektronskih komunikacija.

#### **Član 7.**

Ugovorne strane će svake dvije godine rezimirati svoju saradnju i rezultate proistekle iz ovog Memoranduma o saradnji. Po potrebi, Ugovorne strane će razmotriti unapređenja saradnje i predložiti odgovarajuće izmjene sadržaja ovog Memoranduma.

#### **Član 8.**

Odredbe ovog Memoranduma nisu pravno obavezujuće za Ugovorne strane, neće se smatrati ugovorom u smislu međunarodnog prava i neće proizvoditi prava i obaveze u oblasti međunarodnog prava.

#### **Član 9.**

U ovaj Memorandum se, uz saglasnost Ugovornih strana, mogu uključiti amandmani i dopune dokumentovani kao protokoli koji čine integralni dio ovog Memoranduma.

#### **Član 10.**

Ovaj Memorandum stupa na snagu na dan potpisivanja, a svaka od Ugovornih strana može ga raskinuti nakon isteka roka od mjesec dana nakon što informiše drugu stranu.

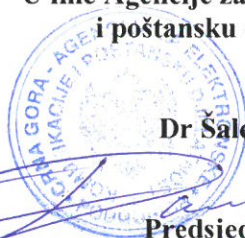
#### **Član 11.**

Memorandum nije restriktivan u pogledu vrste saradnje, koja je moguća između EKIP-a i RAK-a. Predviđa se da će ovaj dokument biti ažuriran u skladu sa novonastalim prilikama i promjenama, kao polazište za zajedničke aktivnosti. Potpisani predstavnici EKIP-a i RAK-a

pristaju da doprinesu izgradnji kooperativnog odnosa kroz zajedničke aktivnosti kao što su one opisane u odredbama navedenih članova i drugih koje mogu biti dogovorene ubuduće.

Potpisano u Budvi 25. septembra 2017. godine, u dvije kopije pripremljene na engleskom jeziku i u dva primjerka na službenim jezicima zemalja – crnogorskom po Ustavu Crne Gore i bosanskom, srpskom i hrvatskom po Ustavu Bosne i Hercegovine. Sadržaji su jednako vjerodostojni sa originalnom kopijom pripremljenom na engleskom jeziku. U slučaju pojave bilo koje razlike u svrhu tumačenja ovog Memoranduma, verzija na engleskom jeziku je mjerodavna.

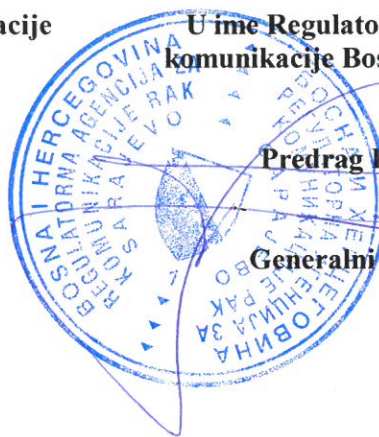
**U ime Agencije za elektronske komunikacije  
i poštansku djelatnost Crne Gore**



**Dr Saleta Đurović**

**Predsjednik Savjeta**

**U ime Regulatorne agencije za  
komunikacije Bosne i Hercegovine**



**Predrag Kovač**

**Generalni direktor**